



NOTICIERO OMORA

**Parque Etnobotánico Omora
Universidad de Magallanes**

www.omora.org & www.umag.cl/williams

Programa de Difusión de la Ciencia

Instituto de Ecología y Biodiversidad – Nodo Navarino

www.ieb-chile.cl

Puerto Williams, Chile

febrero - marzo 2007



PAULA CABALLERO (IEB - OMORA)
XIMENA ARANGO (IEB- UMAG- OMORA)
CHRISTOPHER ANDERSON (IEB- UMAG- OMORA)

Formación

VÍNCULANDO LA CIENCIA CON LA EDUCACIÓN ESCOLAR

El Parque Omora-UMAG en alianza con el Liceo C-8 de Puerto Williams

SE INAUGURA EL TALLER DEL MEDIOAMBIENTE 2007 DEL LICEO C – 8.

El día martes 3 de abril se inauguró el **Taller Omora del Medioambiente** del Liceo DMG de Puerto Williams.

Este año, el **Taller Omora** cumple 7 años consecutivos en el Liceo y se enfocará en el tema: **Descubriendo los hábitats y hábitos humanos en la cuenca del río Róbalo**, enmarcado en el proyecto **“Miradas de ayer y hoy hacia la cuenca del río Róbalo en el fin del mundo”**, financiado por el Fondo de Protección Ambiental de la CONAMA y ortigado al Parque

Etnobotánico Omora en conjunto con el Instituto de Ecología y Biodiversidad (IEB), Universidad de Magallanes y el Programa *Fauna Australis* de la Pontificia Universidad Católica.

El taller estará orientado a niños de 7° y 8° básico del liceo C-8 y será ejecutado y coordinado por Ximena Arango (UMAG-Omora-IEB) y José Tomás Ibarra (Omora - Universidad Católica).

EDUCACIÓN

OMORA-UMAG-IEB LLEVAN A CABO SINGULAR TALLER INTERNACIONAL SOBRE CONSERVACIÓN BIOCULTURAL EN EL ARCHIPIÉLAGO AUSTRAL

Como uno de los más importantes hitos a nivel de conservación ambiental en nuestro país fue calificado el **Taller Internacional “Integrando la ciencia ecológica con la ética ambiental”** y que reunió a representantes de diversos países de Latinoamérica, Estados Unidos y Europa, finalizando el pasado jueves 22 de marzo en el Campus de la Universidad de Magallanes en Puerto Natales.

Este taller y conferencia constituyó la actividad final de un curso internacional de **Conservación y Sociedad**, organizado en conjunto por el Parque Etnobotánico Omora (Puerto Williams) y la Estación Biológica Senda Darwin (Chiloé) y que se enmarcó en un proyecto financiado por el MIDEPLAN, a través del Instituto de Ecología y Biodiversidad (IEB), y la National Science Foundation (NSF) a través de la Universidad de North Texas (UNT).

El curso, el primero de este tema en toda América Latina, partió en Santiago con 60 estudiantes de postgrado provenientes de Argentina, Perú, Chile, México, Colombia, EE.UU. y Alemania; posteriormente continuó con un taller realizado en la Estación Biológica Senda Darwin en Chiloé y finalmente, con un viaje a bordo del Transbordador *Puerto Eden*, se navegó por los canales desde Puerto Montt hasta el Puerto Natales.

Culminó la travesía en el Campus de la Universidad de Magallanes en Puerto Natales. Allí se realizó una conferencia pública en la que el historiador, académico y Premio Bicentenario de la Universidad de Magallanes, **Mateo Martinic**; el Director Regional de SERNATUR, **Christian Miranda** y **Eduardo Barros**



SEREMI del Trabajo - y quien fuera gobernador de la Provincia Antártica Chilena cuando ésta fue declarada Reserva de Biosfera por la UNESCO - presentaron sus visiones y perspectivas acerca del desafío de la conservación biocultural en el archipiélago magallánico.

El curso y taller fueron coordinados por los ecólogos **Dr. Ricardo Rozzi**, Investigador Parque Omora-Universidad de Magallanes y Presidente del Comité Científico Reserva de Biosfera Cabo de Hornos y el **Dr. Juan Armesto**, Director de la Fundación Senda Darwin y Sub-director del Instituto de



Ecología y Biodiversidad. Algunos de los invitados más destacados incluyeron: **Dr. Jerry Franklin**, el **Dr. Gene Likens** y el filósofo **Dr. Gene Hargrove**.



Como evento final, el día viernes 23 la delegación visitó la **Reserva de Biosfera Torres del Paine** antes de iniciar su viaje de retorno a sus lugares de origen. En la ocasión se visitó el sector que fuera afectado por un incendio en el año 2005 donde se conoció los trabajos actuales y los proyectos futuros de restauración que CONAF esta actualmente efectuando en la zona.

LA EXPERIENCIA DE PARTICIPACIÓN EN EL CURSO DE CONSERVACIÓN Y SOCIEDAD

Entre los días 5 al 18 de Marzo en Santiago (Facultad de Ciencias de la Universidad de Chile) y Chiloé (Estación Biológica Senda Darwin) se realizó el **Curso Internacional “Conservación y Sociedad: Diversidad Biocultural y Ética Ambiental”**, patrocinado por el **Instituto de Ecología y Biodiversidad**. A través del curso, dictado por los Drs. Ricardo Rozzi y Juan Armesto, los participantes pudimos adquirir una mayor comprensión de nuestra relación con el **“hábitat”**, lo que desde el punto de vista de la ética ambiental, nos invita a observar, actuar, convivir y respetar nuestro entorno y así crear **“hábitos”** que nos permiten llegar a ser **“habitantes”** de un lugar, evitando así que nuestra relación con la tierra siga siendo estrictamente económica.

La perspectiva latinoamericana del evento nos permitió intercambiar experiencias entre compañeros, lo que dejó en evidencia que lamentablemente tenemos realidades en común, que las regulaciones medioambientales no van a la par con el “desarrollo de nuestros países” y que hay mucho por hacer en políticas públicas para el uso sustentable de los recursos naturales. Hubo consenso en que para

nuestro continente el bienestar depende del buen funcionamiento del ecosistema y este de la biosfera y que la **“crisis medioambiental”** no es sólo un problema de conservación de especies o áreas prístinas, sino **una crisis de nuestra relación con la tierra y con todos los seres vivos y no vivos que se encuentra en ella – es decir un problema social y cultural.**

La oportunidad única que ofreció esta reunión fue juntar a jóvenes biólogos de la conservación provenientes a lo largo de América Latina para generar **una visión colectiva y propia acerca de nuestra relación latinoamericana con la naturaleza y las culturas que alberga.** En esta oportunidad pudimos conocernos, emocionarnos y también entrar en grandes debates por calcular un valor intrínseco, por dejar de pensar en sólo el número de publicaciones científicas anuales, y en consecuencia lo que se aprendió fue a que la ciencia de la conservación no es estar detrás de tubos de ensayo o aplicando el método científico, sino también requiere dedicar tiempo a compartir e interactuar con la comunidad, dejando espacio para sentir nuestra relación con el entorno y entre nosotros mismos.

Sin lugar a duda, todos los participantes de esta odisea regresamos a nuestras labores con un pensamiento: **la ética ambiental no consiste en establecer códigos de valores, sino de ser capaces de ver, respetar y tolerar la inmensa diversidad que nos rodea en este mundo de tantos seres y formas de ser.** La integración de la Conservación y la Sociedad no es nada más que eso, una oportunidad de re-encontrarnos entre nosotros mismos y con los demás habitantes del planeta.

Jocelyn Jofre

Estudiante de Magíster en Conservación, Parque Omora-UMAG Becaria Instituto de Ecología y Biodiversidad



VINCULANDO LA CIENCIA CON EL MANEJO DE LOS RECURSOS NATURALES

OMORA-UMAG Y CONAMA POTENCIAN MANEJO DE LA CUENCA DEL RÍO RÓBALO, ISLA NAVARINO

La pérdida actual de diversidad biológica es aún más grave cuando nos damos cuenta que ésta va acompañada de la pérdida de culturas y del conocimiento acerca de los sitios en que los humanos han convivido con otros seres por milenios.

Para revertir esta pérdida de conocimiento y poner en valor la diversidad biocultural en la Reserva de Biosfera Cabo de Hornos, la Comisión Nacional del Medio Ambiente (CONAMA) a través del Fondo de Protección Ambiental (FPA) ha otorgado financiamiento al proyecto **“Miradas de ayer y hoy hacia la cuenca del río Róbalo en el fin del mundo”**. Este proyecto, adjudicado al Parque Omora en conjunto con el Instituto de Ecología y Biodiversidad, Universidad de Magallanes y el Programa *Fauna Australis* de la Pontificia Universidad Católica, tiene como objetivo indagar y reconstruir la historia de la cuenca del río Róbalo para mejorar su manejo y generar conciencia acerca de su importancia para el bien estar de diversos seres vivos que habitan en el extremo austral.

Actualmente, esta cuenca cobra gran importancia por abastecer de agua potable a la ciudad de Puerto Williams. Además, ha sido identificada por la Comisión Nacional del Medio Ambiente como **sitio prioritario** para la conservación de la biodiversidad en conjunto con la Cordillera de los Dientes de Navarino.

Junto con estos valores biológicos, los investigadores del Parque Omora quieren “leer” la cuenca y su historia y aprender acerca de los distintos modos de conocer y convivir en la naturaleza en el fin del mundo. El lugar

muestra las huellas del paso de distintos grupos humanos, tales como las dejadas por los yaganes (conchales en la bahía junto a la desembocadura del río), las de estancias ganaderas inglesas (renovales de bosque quemado para abrir terrenos para los rebaños), las de la *cuasi* guerra con Argentina en 1979 (trincheras y la Batería Róbalo), los bosques subantárticos antiguos y los arroyos impactados por el castor (una especie dañina introducida por el hombre en 1946). También alberga los nombres, historias y percepciones de la biodiversidad que cada una de estas culturas fue adoptando.

El director del proyecto, José Tomás Ibarra, candidato al Magíster en Conservación de la P. Universidad Católica y el Parque Omora, explica que “este año pretendemos desarrollar un estudio que incluye el ‘rescate’ de la historia de la cuenca Róbalo, pero queremos integrar actividades de investigación (como la historia de uso de la cuenca) con las labores de educación y conservación que se llevan a cabo en el Parque Omora-UMAG. Por ejemplo, la información generada a través del estudio de la etno-ecología de aves de humedales será usado no sólo para publicaciones científicas sino también para el Taller Omora del Medioambiente del Liceo DMG de Puerto Williams. Cabe destacar que este año, el Taller Omora cumple 7 años consecutivos en el Liceo y se enfocará en el tema: **Descubriendo los hábitats y hábitos humanos en la cuenca del río Róbalo”**.

DESARROLLO SUSTENTABLE EN LA REGIÓN



Durante los días 23, 24 y 25 de marzo se desarrolló el taller **“Explorando y Conservando Los hábitats de la Etnia más Austral del Planeta”**. Con este curso culminó el ciclo de capacitación en temas ecológico-culturales orga-

organizadas por Fundación Omora-UMAG-IEB en conjunto con Eurochile y apoyado por CORFO. Durante el ciclo completo de cursos los participantes tuvieron un acercamiento con las especies que habitan en los macro bosques de la isla y también en los bosques en miniatura. Así mismo, descubrieron algunos de los procesos ecológicos que ellas sustentan y valoraron las relaciones establecidas durante milenios entre la cultura yagán, -etnia ancestral de la zona- y la naturaleza. Los

cursos contaron con relatores multidisciplinares y académicos de excelente nivel provenientes de nuestra localidad, Universidad de Magallanes, Universidad de Londres y Universidad de Chile.

Queremos agradecer a la comunidad de Puerto Williams por su activa participación en cada uno de los cuatro cursos ya que su asistencia es un gran aporte al desarrollo sustentable de la región y aporta en la conservación tanto biológica como cultural de nuestro patrimonio nacional. Los animamos a continuar participando de estas actividades y talleres para continuar resaltando el valor de la región del mundo en la que nos encontramos.



MATERIAL GENERADO



Tríptico del “Visón en Upushwaia”

Como resultado del Proyecto FPA 2006 de CONAMA, ejecutado por José Tomás Ibarra con el Parque Omora-UMAG y la Pontificia Universidad de Chile, se produjo un tríptico acerca del impacto del visón en la Reserva de Biosfera Cabo de Hornos. Cabe señalar, que José Tomás consiguió otro proyecto FPA para 2007 que continuará el trabajo de investigación y difusión acerca de la cuenca Róbalo. Ejemplares del tríptico han sido entregados al Liceo C-8, la Gobernación, la Municipalidad, SAG, CONAF y el IEB.

Alianzas

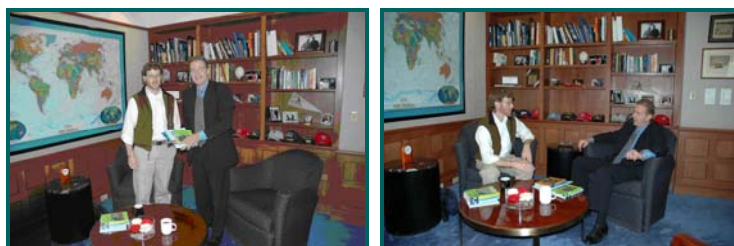
EMBAJADA DE ESTADOS UNIDOS RECIBE LIBROS DE LA RESERVA DE BIOSFERA CABO DE HORNOS

El embajador de Estados Unidos en Chile **Dr. Craig Kelly** recibió de parte del Parque Omora – Universidad de Magallanes un set de los nuevos libros de ecoturismo de la Reserva de Biosfera Cabo de Hornos, financiado por el Gobierno Regional de Magallanes y Antártica Chilena.

Además, en la misma oportunidad fueron entregados dos ejemplares del *Diccionario Infantil Yagán*, un libro trilingüe (yagán-castellano-inglés) e ilustrado para uso escolar, que fue editado por la Universidad de Magallanes con la escritora Cristina Zárraga y los investigadores Dra. Francisca Massardo y Dr. Ricardo Rozzi.

En representación de IEB-Omora-UMAG, el Dr. Christopher Anderson, investigador postdoctoral del Instituto de Ecología y Biodiversidad y el Parque Omora-UMAG, viajó a Santiago para entregar los materiales y después del encuentro con el embajador destacó el **interés especial por parte de la embajada con respecto a los trabajos de conservación biocultural en la región austral**. Por ejemplo, hace un año la embajada hizo la donación de un computador a los artesanos del Kipa Akar en Puerto Williams para la recopilación de historias orales por parte de la comunidad yagán.

Estos textos, escritos por un grupo de más de 20 investigadores asociados a la Reserva de Biosfera Cabo de Hornos, además demuestran que es posible vincular la actividad científica con la difusión del conocimiento para actividades productivas (como el turismo) y la toma de decisiones (como el manejo de los recursos subantárticos) y han sido pionero no sólo en Chile, sino en toda América Latina, como una iniciativa pública-privada para incentivar la conservación biocultural.



Dr. Christopher Anderson, investigador postdoctoral del Instituto de Ecología y Biodiversidad y el Parque Omora-UMAG, entrega un set de libros de la Reserva de Biosfera Cabo de Hornos al Dr. Craig Kelly, embajador de EE.UU. en Chile.

Reunió a especialistas y alumnos de distintas partes de Latinoamérica.

EN EL CAMPUS DE LA UNIVERSIDAD DE MAGALLANES EN NATALES REALIZARON TALLER INTERNACIONAL

Diario Electrónico de la Patagonia. Radio Polar 25 de marzo de 2007

http://www.radiopolar.com/mostrar.php?id_noticia=19282

En dependencias del campus en Natales de la Universidad de Magallanes, se realizó un taller internacional que reunió a una cantidad de distinguidos especialistas de distintas nacionalidades y además alumnos de distintas partes de Latinoamérica. ...



En Campus de Puerto Natales concluyó Taller Internacional de Conservación Biocultural

Página web Universidad de Magallanes 27 de marzo de 2007

<http://www.umag.cl/noticias/noticia.php?id=492>

Como uno de los más importantes hitos a nivel de conservación ambiental fue calificado el Taller Internacional denominado "Integrando la Ciencia Ecológica con la ética ambiental" y que reunió a representantes de diversos países de Latinoamérica, Estados Unidos y Europa, finalizando el pasado jueves 22 de marzo en el Campus de la Universidad de Magallanes en Puerto Natales. ...



Agenda de Actividades

FECHA	ACTIVIDAD	LUGAR (Responsable)
12 - 23 de abril	Mes de la Tierra	Puerto Williams en conjunto con Municipalidad de Cabo de Hornos (X. Arango y J. Gaona)
23 de abril	<p>✚ Charla: “Día de la Tierra”</p> <p>✚ Taller : “Encuentro Directo con la Naturaleza”</p> <p>Encuentro en el Parque Omora: encuentro con comunidad en el parque Omora en conmemoración del día de la Tierra. Se iniciará campaña de desincentivo de bolsas plásticas.</p>	<p>Liceo Experimental de la UMAG, Punta Arenas en conjunto con Explora-Magallanes (C.B. Anderson y P. Caballero)</p> <p>Parque Omora, Puerto Williams (X. Arango)</p>
24 de abril	<p>✚ Video conferencia con el jefe de asuntos medioambientales para el Departamento de Estado (EE.UU.) para América Latina</p> <p>✚ Película: “Una Verdad Inconveniente”</p>	Universidad de Magallanes en conjunto con American Corners (C.B. Anderson y P. Caballero)
26-27 de abril	Charlas del Pájaro Carpintero: especie carismática de la Reserva de Biosfera Cabo de Hornos	Punta Arenas en conjunto con Explora-Magallanes (X. Arango y P. Caballero)
27 – 28 de abril	Participación en Seminario “Interpretación Ambiental; Una Herramienta para el Turismo Sustentable”	Puerto Natales en conjunto con Chile Califica y Red Pro-Turismo de Magallanes (X. Arango y P. Caballero)
28 de abril	Taller de Indagación Científica	Punta Arenas en conjunto con Explora-Magallanes (X. Arango y P. Caballero)